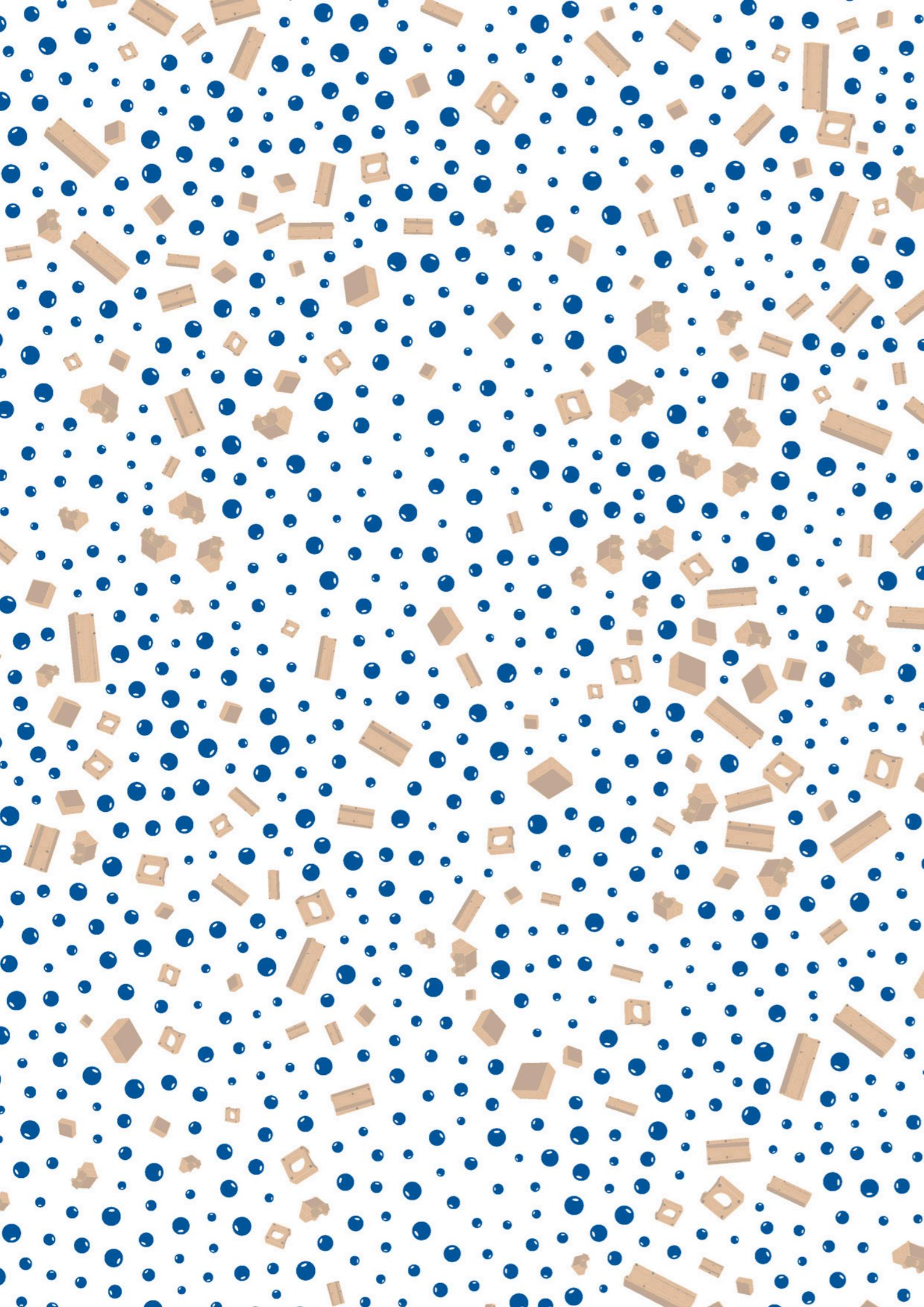


xyloba  
junior





# XYLOBA JUNIOR

## Große Kugeln – Großer Klang – Großer Spaß

Herzlich willkommen in der Welt des Xyloba Junior, der kleinen Schwester der legendären klingenden Kugelbahn Xyloba. Die Kugelbahn Xyloba Junior vereint Spielfreude für die Kleinsten und spielerische Annäherung an die Welt der Musik. Zu ihrer Sicherheit verwenden wir nur extra große Kugeln, die nicht verschluckt werden können.

Xyloba Junior ermöglicht durch ihre universellen Bauteile unzählige Varianten an verschiedenen Kugelbahnen. Spass pur mit Lerneffekt ist garantiert! Die großen farbigen Kugeln rollen königlich über die Rollbahnen. Kombiniert mit den Klangkötzen erklingen sogar echte Töne.

## Big marbles – big sound – big fun

Welcome to the world of Xyloba Junior, the little sister of the legendary musical marble run Xyloba. The marble track Xyloba Junior combines the fun of play for the littlest of children with a playful approach to the world of music. For their safety, we only use extra-large marbles which cannot be accidentally swallowed. With its universal components, Xyloba Junior enables you to build an endless number of variants for different marble tracks. Fun with learning as a side effect is guaranteed! The large, colourful marbles roll majestically over the marble tracks. Combined with the sound bricks, they produce real notes.

## Billes volumineuses – Sons de qualité – Amusement garanti

Bienvenue dans l'univers de Xyloba Junior, petit frère du légendaire circuit à billes musical Xyloba. Le circuit à billes Xyloba Junior allie plaisir du jeu pour les plus petits et initiation ludique au monde de la musique. Pour leur sécurité, nous n'utilisons que des billes de très grande taille impossibles à avaler. Grâce à ses éléments de construction universels, Xyloba Junior permet de créer d'innombrables variantes de circuits à billes. Amusement et effet didactique garantis ! Les grandes billes de couleur roulent avec vivacité sur les rampes et, lorsqu'elles touchent les blocs musicaux, elles produisent même de vrais sons.

## Grandi biglie – Fantastici suoni - Tanto divertimento

Benvenuti nel mondo di Xyloba Junior, la sorella minore della leggendaria pista delle biglie musicale Xyloba. La pista delle biglie Xyloba Junior combina la gioia di giocare dei più piccoli con un approccio giocoso al mondo della musica. Per la vostra sicurezza, utilizziamo solo biglie extra large che non possono essere inghiottite. Grazie ai suoi componenti universali, Xyloba Junior consente innumerevoli variazioni su diverse piste delle biglie. Il puro divertimento unito all'apprendimento è assicurato! Le grandi biglie colorate rotolano in modo rocambolesco sulle piste. In combinazione con i blocchetti musicali, si possono sentire anche veri e propri toni.



XYLOBA JUNIOR MINI



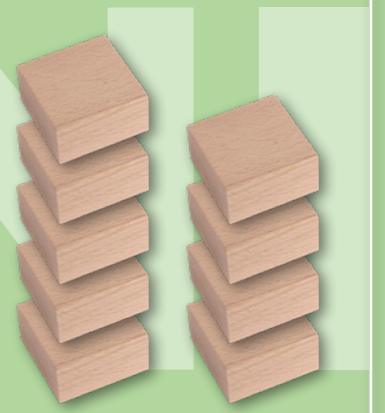
ROLLBAHN LANG  
MARBLE RUN LONG  
RAMPE LONGUE  
PISTA LUNGA



ROLLBAHN KURZ  
MARBLE RUN SHORT  
RAMPE COURTE  
PISTA CORTA



STARTKLOTZ  
STARTING BRICK  
BLOC DE DÉPART  
BLOCCHETTO DI PARTENZA



KLANGKLOTZ  
SOUND BRICK  
BLOC MUSICAL  
BLOCCHETTO MUSICALE

BAUKLOTZ  
STRUCTURE BRICK  
BLOC DE CONSTRUCTION  
BLOCCHETTO DI COSTRUZIONE

KUCEL  
MARBLE  
BILLE  
BIGLIA

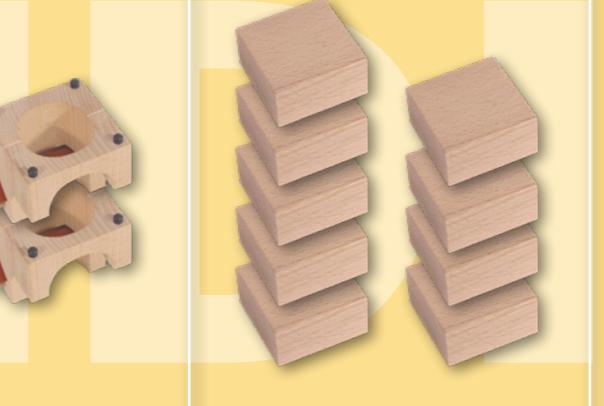
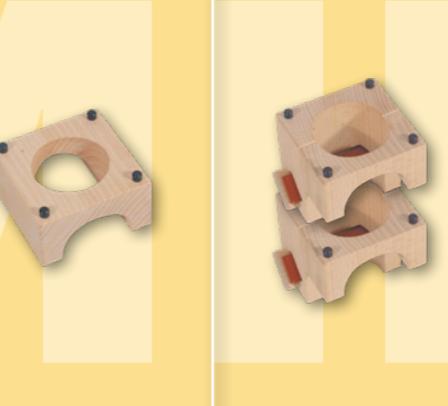
XYLOBA JUNIOR MIDI



ROLLBAHN LANG  
MARBLE RUN LONG  
RAMPE LONGUE  
PISTA LUNGA



ROLLBAHN KURZ  
MARBLE RUN SHORT  
RAMPE COURTE  
PISTA CORTA



KLANGKLOTZ  
SOUND BRICK  
BLOC MUSICAL  
BLOCCHETTO MUSICALE



KUCEL  
MARBLE  
BILLE  
BIGLIA

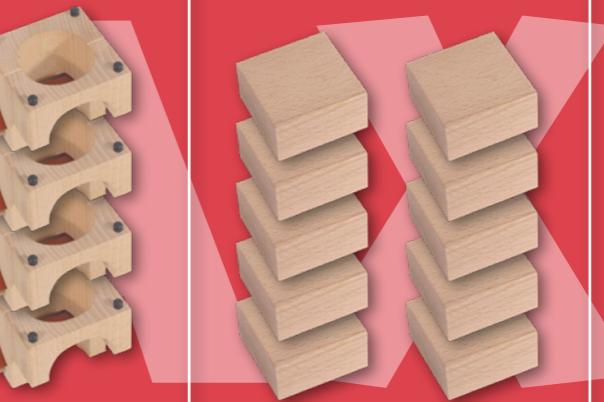
XYLOBA JUNIOR MAXI



ROLLBAHN LANG  
MARBLE RUN LONG  
RAMPE LONGUE  
PISTA LUNGA



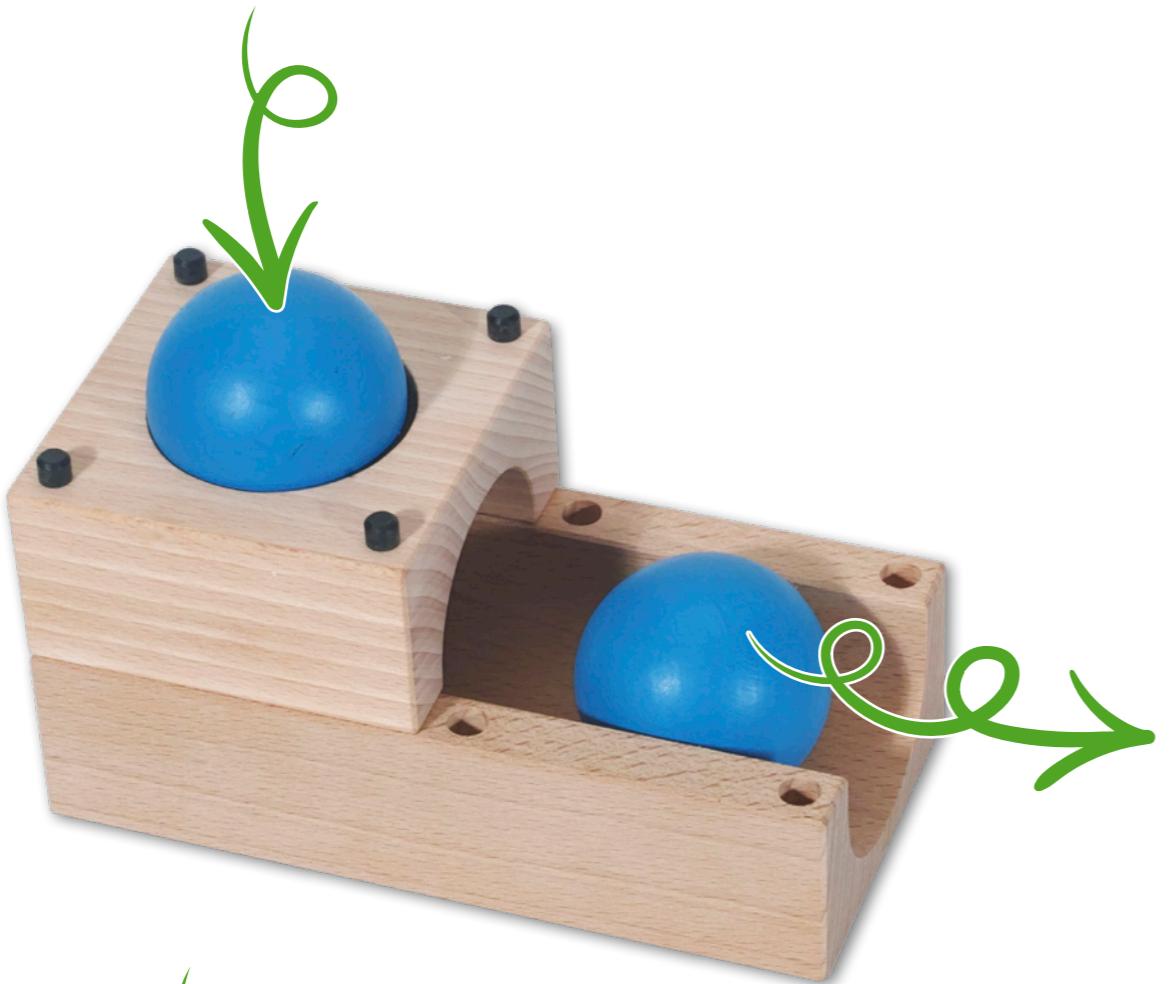
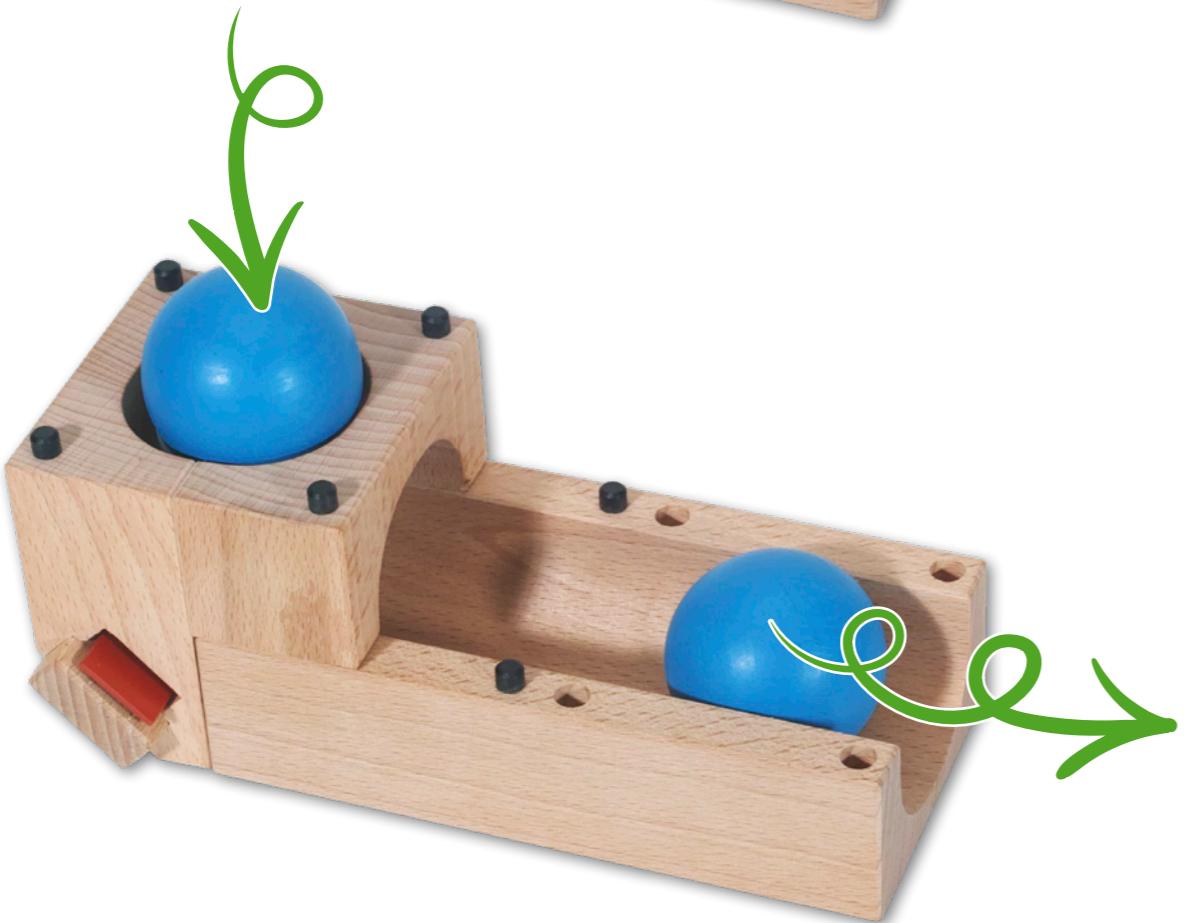
ROLLBAHN KURZ  
MARBLE RUN SHORT  
RAMPE COURTE  
PISTA CORTA



KLANGKLOTZ  
SOUND BRICK  
BLOC MUSICAL  
BLOCCHETTO MUSICALE



KUCEL  
MARBLE  
BILLE  
BIGLIA



**D** Die Rollbahn lang hat ein leichtes Gefälle, welches die Kugeln abwärtsrollen lässt. Sie ist 225 mm lang.

**F** La rampe longue présente une légère inclinaison permettant aux billes de rouler. Elle mesure 225 mm de long.



**E** The marble run long has a slight slope which allows the marbles to run downward. It is 225 mm long.

**I** La pista lunga ha una leggera pendenza, che fa rotolare le biglie verso il basso. È lunga 225 mm.

**D** Die Rollbahn kurz hat ein leichtes Gefälle, welches die Kugeln abwärtsrollen lässt. Sie ist 150 mm lang.

**F** La rampe courte présente une légère inclinaison permettant aux billes de rouler. Elle mesure 150 mm de long.



**E** The marble run short has a slight slope which allows the marbles to run downward. It is 150 mm long.

**I** La pista corta ha una leggera pendenza, che fa rotolare le biglie verso il basso. È lunga 150 mm.

**D** Im Klangklotz sind die Klangelemente der Töne C3, E3, G3 oder C4 fest eingebaut. Trifft die Kugel auf die Klangplatte, erklingt ein Ton in der entsprechenden Tonhöhe.

**F** Les éléments sonores des tons C3, E3, G3 ou C4 sont incorporés au bloc musical. Lorsque la bille entre en contact avec la lame sonore, un son retentit à la hauteur correspondante.



**E** The sound elements with the notes C3, E3, G3 or C4 are built in to the sound brick. If the marble hits the sound plate, it makes a sound of the corresponding pitch.

**I** Nel blocchetto musicale gli elementi sonori dei toni C3, E3, G3 o C4 sono incorporati in modo permanente. Se la biglia colpisce il piatto sonoro, si sente un tono nell'altezza corrispondente.

**D** Der Startklotz kann als Einwurf und auch als Bauelement verwendet werden.

**F** Le bloc de départ peut être utilisé pour lancer la bille ou comme élément de construction.



**E** The starting brick can be used as the slot and as a structural element.

**I** Il blocchetto di partenza può essere utilizzato sia come rimessa che come elemento costruttivo.

**D** Der Bauklotz lässt die Kugelbahn in die Höhe wachsen. Er unterstützt Rollbahnen, Startklötze und Klangklötze.

**F** Le bloc de construction permet de surélever le circuit à billes. Il sert de soutien aux rampes, aux blocs de départ et aux blocs musicaux.



**E** The structural brick allows you to build the marble track higher. It supports marble runs, starting bricks and sound bricks.

**I** Il blocchetto di costruzione permette alla pista di crescere in altezza. Supporta le piste, i blocchetti di partenza e i blocchetti musicali.

**D** Die Kugel ist rot, gelb, grün oder blau und hat einen Durchmesser von 46 mm.

**F** La bille est rouge, jaune, verte ou bleue et présente un diamètre de 46 mm.



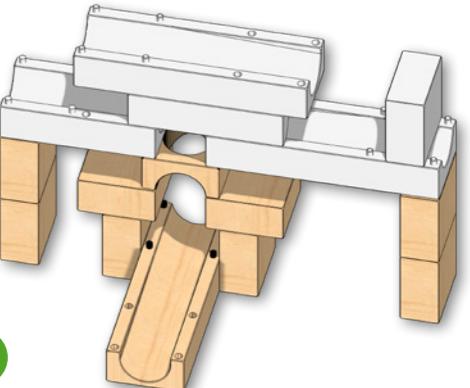
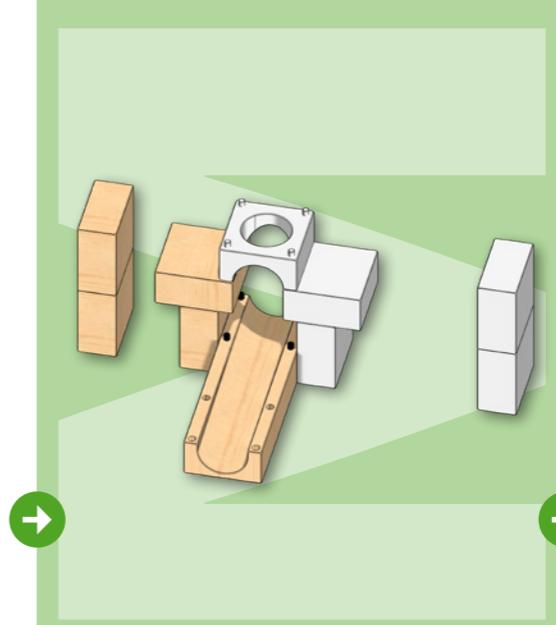
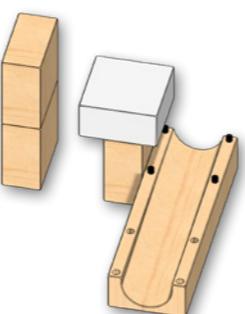
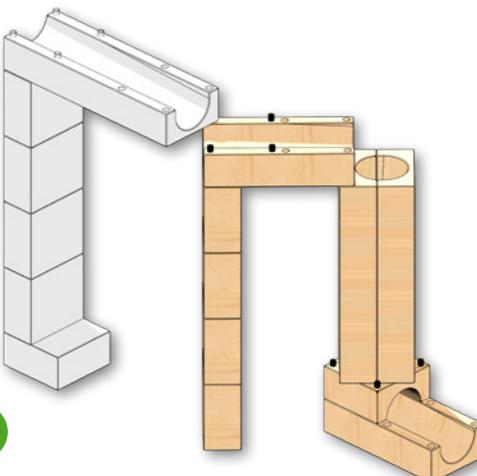
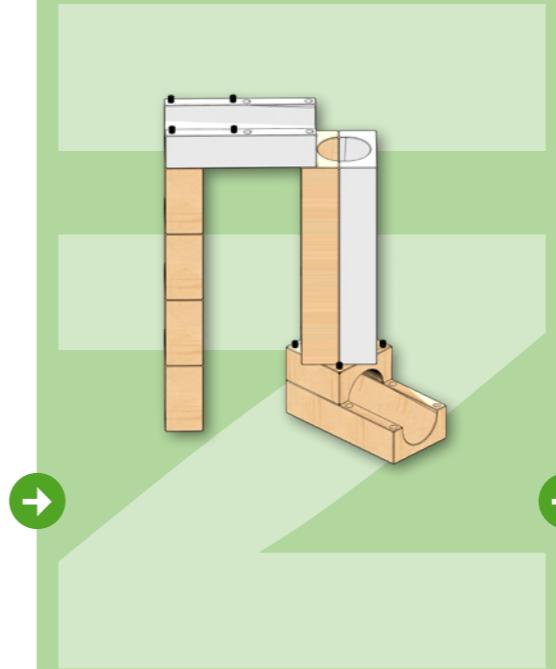
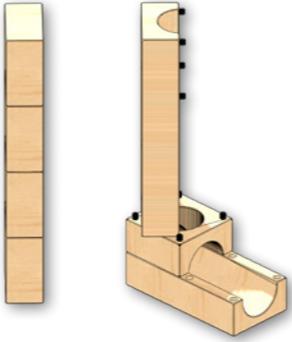
**E** The marble is red, yellow, green or blue and has a diameter of 46 mm.

**I** La biglia è rossa, gialla, verde o blu e ha un diametro di 46 mm.



M I N I  
**Xyloba**  
junior

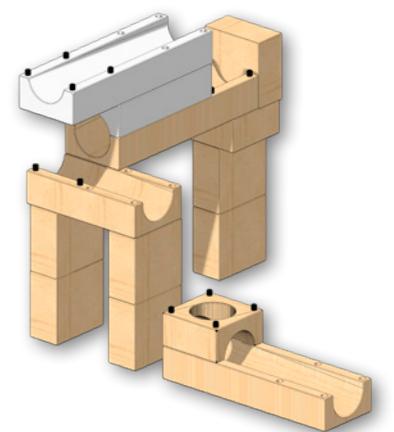
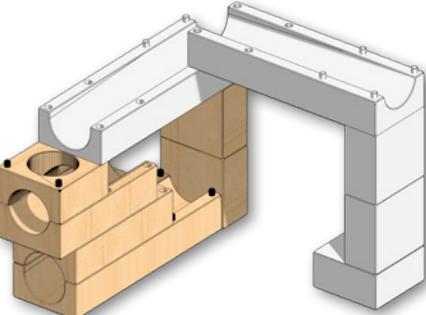
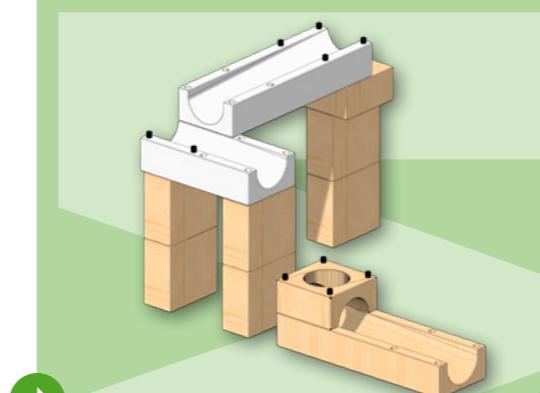
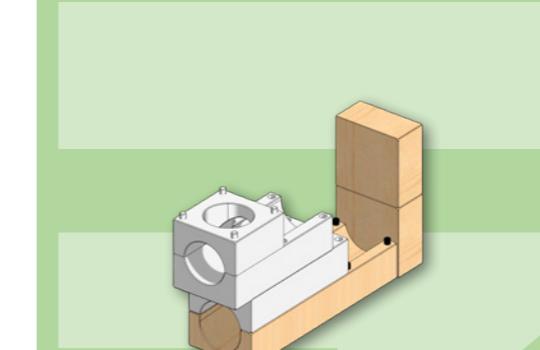
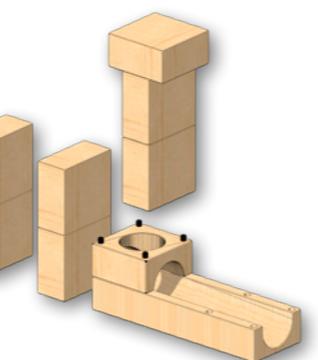
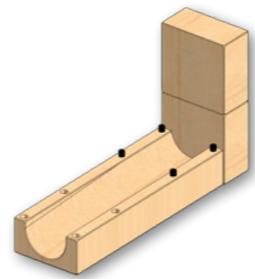
BUILD WITH:  
**MAXI**  
**MIDI**  
**MINI**



BUILD WITH:

M A X I  
M I D I  
M I N I

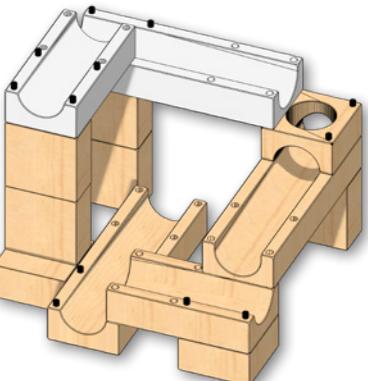
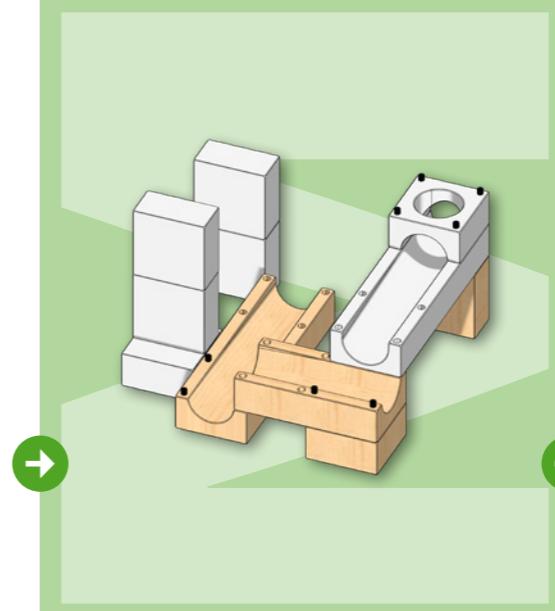
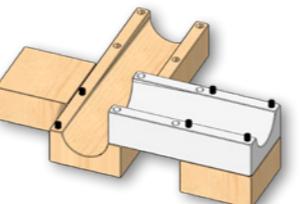
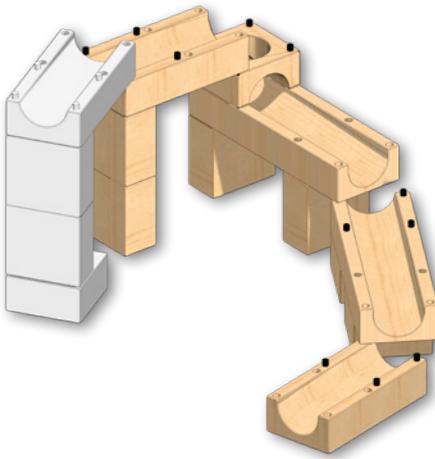
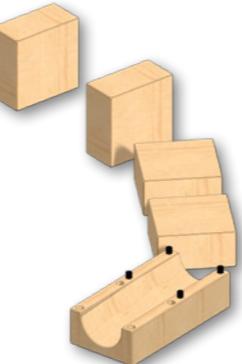
M I N I  
**xyloba**  
junior





M I N I  
**xyloba**  
junior

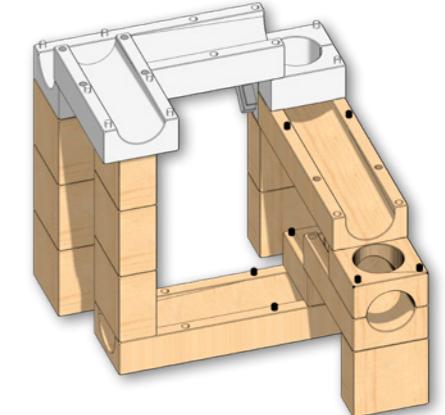
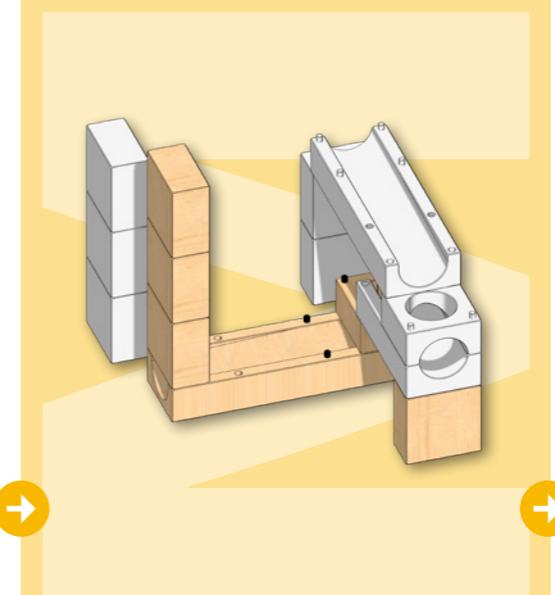
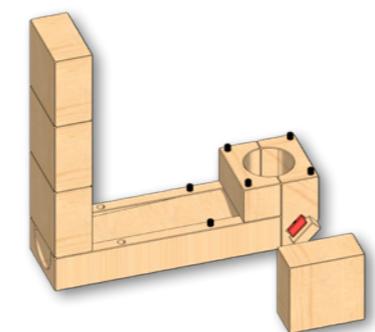
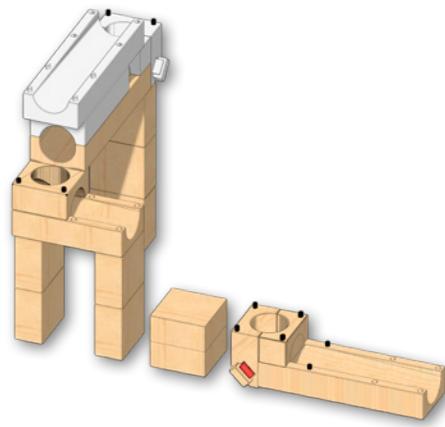
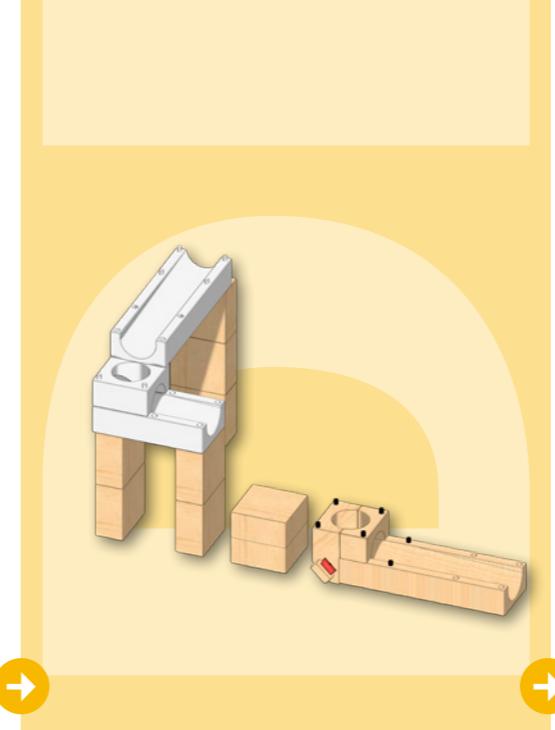
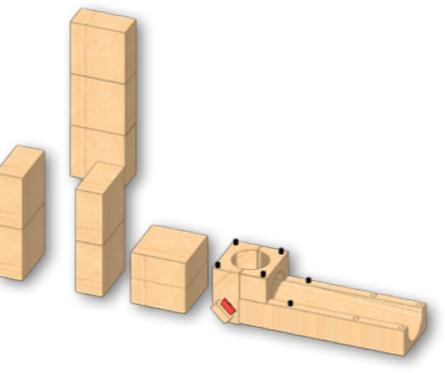
BUILD WITH:  
MAXI  
MIDI  
MINI





M i D  
xyloba  
*junior*

BUILD WITH:  
MAXI  
MIDI



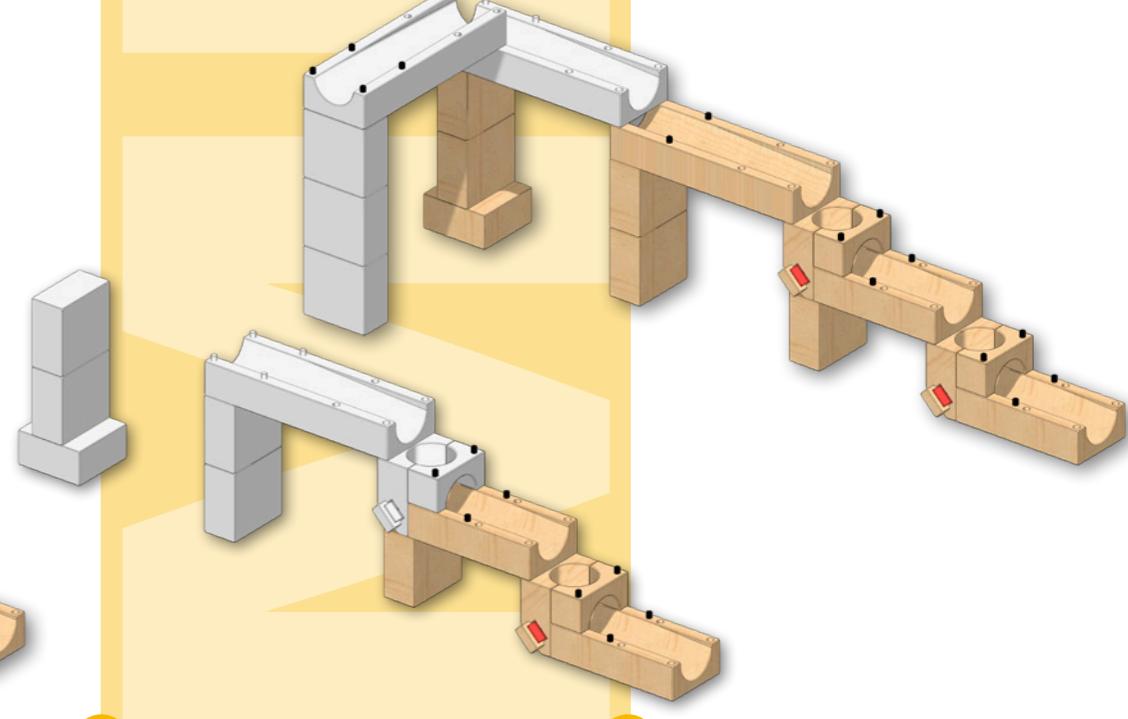
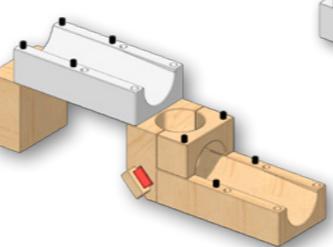
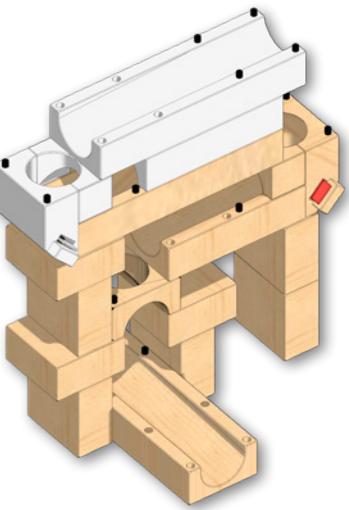
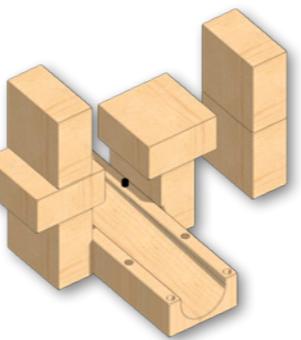


16



M i D  
xyloba  
junior

BUILD WITH:  
MAXI  
MIDI

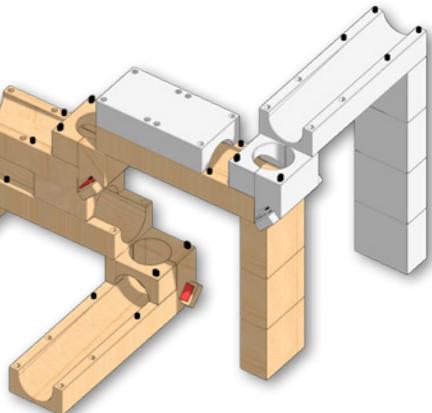
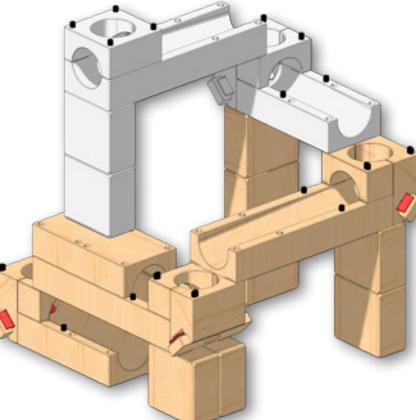
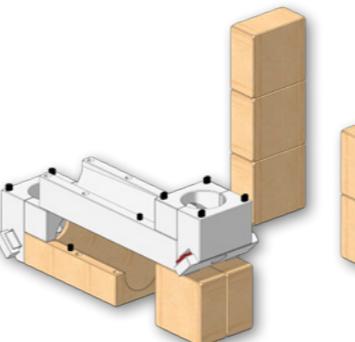
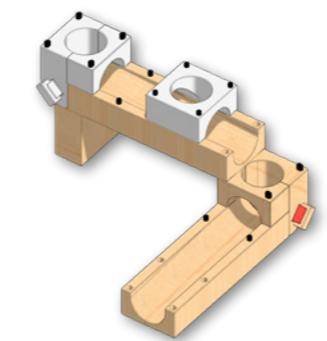


17



**xyl*oba***  
junior

BUILD WITH:  
**MAXI**

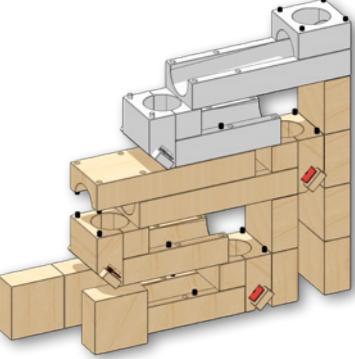
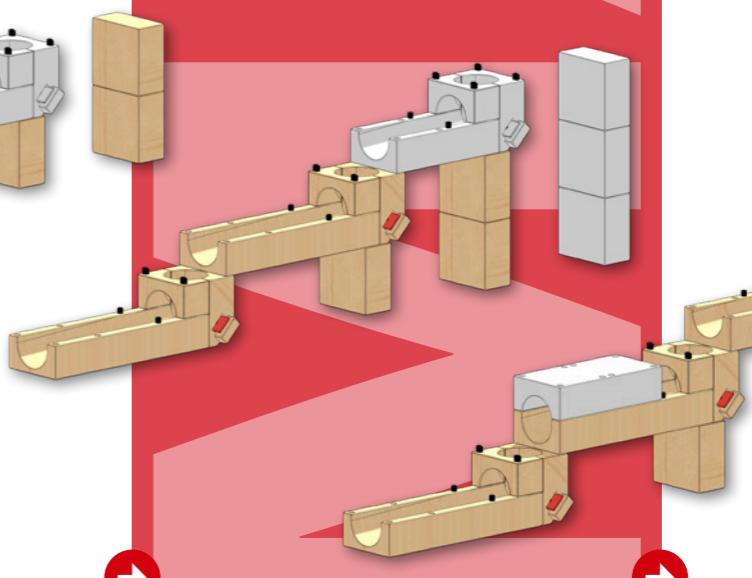
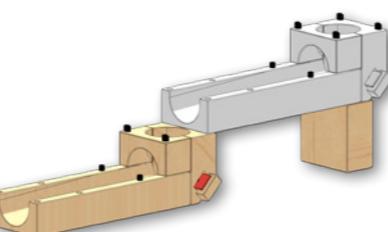
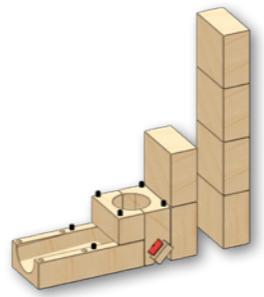




BUILD WITH:  
**MAXI**



20



21



Xyloba Junior wird aus 100 % naturbelassenem Buchenholz gefertigt. Jedes Teil wird in unseren Werkstätten in liebevoller Handarbeit mit unterstützender Maschinenarbeit gefertigt.

Die Werkstätten Weizenkorn sind ein soziales Unternehmen. Sie bieten 300 begleitete Arbeits- und Ausbildungsplätze, vorwiegend für junge Frauen und Männer, die aus psychischen oder psychosozialen Gründen auf dem freien Arbeitsmarkt vorübergehend oder dauerhaft keinen Arbeitsplatz finden.



Xyloba Junior is made of 100 % untreated beechwood. Each part is made lovingly by hand in our workshops with supporting machine work.

The workshops in Weizenkorn constitute a socially-focused enterprise. They offer 300 positions for supervised employment and training, primarily for young women and men who, for reasons of mental or psychosocial difficulties cannot find work on the open employment market, either temporarily or permanently.



Xyloba Junior est fabriqué à partir de bois de hêtre 100 % naturel. Confectionnés avec amour dans nos ateliers, les éléments sont réalisés à la main et à l'aide de machines.

Les ateliers de Weizenkorn constituent une entreprise sociale: ils proposent 300 emplois et formations accompagnés, en priorité aux jeunes femmes et hommes ne parvenant pas à intégrer, de manière temporaire ou permanente, le marché libre de l'emploi pour des raisons psychiques ou psychosociales.



Xyloba Junior è in legno di faggio naturale al 100 %. Ogni parte è realizzata amorevolmente a mano nelle nostre officine, con il supporto delle macchine.

Le officine della Fondazione Weizenkorn sono un'organizzazione imprenditoriale sociale. Offrono 300 posti di lavoro e di apprendistato supervisionati, principalmente per giovani uomini e donne che, per motivi psicologici o psicosociali, sono temporaneamente o permanentemente impossibilitati a trovare un'occupazione sul mercato del lavoro.



[www.xyloba.ch](http://www.xyloba.ch)



WEIZENKORN  
Oetlingerstrasse 81  
CH-4057 Basel

tel + 41 (0)61 686 91 31  
fax + 41 (0)61 686 91 39

[verkauf@weizenkorn.ch](mailto:verkauf@weizenkorn.ch)  
[www.weizenkorn.ch](http://www.weizenkorn.ch)